

RAYline TA4

Télécommande Universelle 4 en 1

Manuel d'utilisation p 1 à 5

Liste de codes p 10 à 46



1. Introduction

Félicitations ! La télécommande universelle RAYline TA4 à écran tactile est un produit bénéficiant des dernières innovations technologiques en matière d'écran électroluminescent. Grâce à sa banque de donnée (bibliothèque de codes) très complète, vous allez pouvoir contrôler l'ensemble de vos équipements audio&vidéo du bout des doigts.




Avant toute utilisation, veuillez attentivement lire ce manuel.












Notez que le bruit que vous entendez lorsque vous bougez votre télécommande est le détecteur d'éclairage de l'écran tactile.

1.1 Principales Caractéristiques :

- Codes Préprogrammés
- Accès direct aux fonctions secondaires (en fonction de la marque)
- Universelle 4 en 1 (remplace TV, VCR, SAT, AUX)
- Programmation simplifiée soit par une recherche automatique de code ou via la bibliothèque fournie
- Activation de l'écran dès qu'un léger choc est donné sur la tranche de la télécommande.
- Mise hors tension automatique de l'éclairage de l'écran tactile (mode veille) pour la conservation des piles.

1.2 Présentation de la télécommande :

Touches	Fonctions TV/VCR	Autres (SAT)
POWER	Mise en On/Off	
TV,VCR,SAT, AUX	Touches de mode	
1,2,3,4,5,6,7,8,9,11	Clavier numérique	
0/10	0 ou 10	
11	Aller du programme 11 à 20	
CH+/-	Programme +/-	
VOL+/-	Volume +/-	
MUTE	Sourdine	
Menu	Menu	
Pavé directionnel	haut/bas/gauche/droite	
Select/OK	OK ou Sélection	
CLEAR	Effacer ou Sortir	
  	Retour rapide/ page	Page -/Est

	conserver	
 TXT TV 	mode Text	TEXTE
   	Avance rapide /Expand	Page +/ Ouest
 TV SAT 	STOP/ mode TV	TV/ Radio
	PAUSE/ Mix mode	
 	Enregistrement/ Reveal	
AV	TV/VCR	TV/ SAT
GUIDE	C/P	EPG
SET	Initialiser	

1.3 Caractéristiques

- Programmation : En utilisant les codes préprogrammés (voir bibliothèque)
- Compatibilité : Codes Préprogrammés avec la bibliothèque de code : Télévisions (TV), Magnétoscope (VCR), Récepteurs satellites analogiques et numériques (SAT), etc...
- Accès direct aux fonctions secondaires (en fonction de la marque)
- Conservation de mémoire lors du changement de piles
- Panneau d'affichage : écran à cristaux liquides monochrome à technologie tactile
- Alimentation électrique : 2 piles de type LR03 ou AAA (piles alcalines recommandées)
- Dimensions : 144 x 88 x 18 millimètres
- Poids : 78g (sans piles installées), 100g (les piles étant installées)

1.4 Comment installer les piles ?

Nota :

- *N'employez pas de vieilles et nouvelles piles ensemble car les vieilles piles tendent à fuir*
- *Ne pas appuyer sur les touches de la télécommande lors du remplacement des piles pour éviter tout effacement de vos codes sauvegardés en mémoire.*

1. Ouvrez le capot du logement des piles.
2. Respectez le symbole de polarité indiqué dans le compartiment à piles.

3. Insérez les piles à l'intérieur de celui-ci.
4. Refermer le capot du logement des piles.

2. Comment démarrer ?

Après avoir installé les piles, l'éclairage de votre écran tactile s'allume. L'éclairage de l'écran tactile se mettra en mode économie d'énergie (veille) au bout de 5 secondes. Un léger choc sur la tranche de la télécommande permettra de le réactiver.

Appuyer sur l'une des touches pour envoyer l'ordre infrarouge correspondant à la commande que vous souhaitez activer.

2.1 Rétro- éclairage

L'écran Electroluminescent de couleur bleu s'allume dès que vous donnez un léger choc sur la tranche de la télécommande.

L'écran se mettra automatiquement en mode veille après une période de 5s.

2.2 Touches Principales

Il y a 5 touches principales. Elles transmettent les commandes infrarouges importantes des appareils vidéo sélectionnés comme :

- **MUTE** Mise en sourdine du volume sonore
- **CH+** changement vers le haut du programme
- **CH-** changement vers le bas du programme
- **VOL+** augmentation du volume
- **VOL-** baisse du volume

3. Comment Programmer votre RAYline TA 4

3.1 En utilisant la bibliothèque

Veillez suivre attentivement ces instructions pour programmer votre télécommande

1. Référez-vous à la *liste des codes mentionnés dans la bibliothèque*. Recherchez le code à 3 chiffres qui correspond à la marque de l'appareil que vous souhaitez commander (**exemple : TV**). S'il y a plusieurs codes d'énumérés sous votre marque, essayez-les en

commençant par le premier jusqu'au dernier code de sorte à trouver celui qui fonctionne avec votre appareil audio&vidéo.

2. Tout en maintenant la touche « SET » appuyée, appuyez sur la touche « TV » pendant deux secondes jusqu'à l'allumage du voyant rouge puis relâchez les deux touches.

3. Entrez le code à 3 chiffres.

Mettez en marche votre appareil (par exemple TV), essayez d'activer différentes fonctions en utilisant la télécommande. Si votre appareil (par exemple TV) répond aux fonctions correctement, vous avez programmé le bon code.

Sinon, répétez les instructions de programmation décrites ci-dessus et essayez tous les codes de disponible jusqu'à trouver celui qui correspond à votre appareil (par exemple la TV).

- *Répétez simplement les procédures décrites ci-dessus pour programmer les codes correspondants aux autres appareils audio&vidéo que vous souhaitez contrôler avec la télécommande, comme pour votre VCR, SAT, etc.*
- *Ne pas dépasser un délai de 10 secondes entre chaque étape lors de la programmation.*

Suggestion :

Si vous ne pouvez pas trouver le code approprié dans la bibliothèque à votre appareil vidéo, retournez dans le chapitre « 3.3 Recherche automatique ».

3.2 Recherche manuelle

Si vous ne pouvez pas identifier un code correct pour votre équipement dans la *bibliothèque des codes* pour faire fonctionner votre équipement, vous pouvez rechercher ce code de manière manuelle en faisant un balayage de l'ensemble des codes contenus dans la bibliothèque.

1. Mettez en marche votre appareil vidéo manuellement (par exemple TV) en utilisant la télécommande dédiée de celui-ci.

2. Appuyez sur la touche de mode désiré (par exemple TV).
3. Tout en maintenant la touche « SET » appuyée, appuyez sur la touche « TV » pendant deux secondes jusqu'à l'allumage du voyant rouge puis relâchez les deux touches.
4. Appuyez à nouveau sur la touche « SET » puis relâchez. Le mode recherche manuelle se met en route et se signale par le clignotement rapide du voyant rouge.
5. Dirigez votre télécommande en direction de l'appareil audio&vidéo que vous souhaitez contrôler et maintenez appuyé la touche « POWER » (max. 300 fois) jusqu'à ce que votre télécommande trouve le code permettant de le mettre hors service.
6. Une fois votre appareil audio&vidéo éteint, appuyez à nouveau sur les touches de mode « TV, VCR, SAT, etc... », pour arrêter la recherche manuelle.

ATTENTION : La recherche manuelle peut durer plusieurs minutes.

** Répétez simplement les procédures décrites ci-dessus pour rechercher le code des appareils suivants : magnétoscope, décodeur satellite, etc...*

3.3 Recherche automatique

Si vous ne pouvez pas identifier un code correct pour votre équipement dans la *bibliothèque des codes* pour faire fonctionner votre équipement, vous pouvez rechercher ce code de manière automatique en faisant un balayage de l'ensemble des codes contenus dans la bibliothèque.

1. Mettez en marche votre appareil vidéo manuellement (par exemple TV) en utilisant la télécommande dédiée de celui-ci.
2. Appuyez sur la touche de mode désiré (par exemple TV).
3. Tout en maintenant la touche « SET » appuyée, appuyez sur la touche « POWER » pendant trois secondes jusqu'à l'allumage du voyant rouge, puis relâchez les deux touches. Un clignotement régulier vous indiquera que la télécommande est en mode recherche automatique.
4. Une fois que la télécommande a trouvé le code permettant de le mettre hors service, appuyez

immédiatement sur la touche de mode désiré (par exemple TV).

5. Appuyez sur n'importe quelles touches pour arrêter la recherche automatique.

ATTENTION : La recherche automatique peut durer plusieurs minutes.

** Répétez simplement les procédures décrites ci-dessus pour rechercher le code des appareils suivants : magnétoscope, décodeur satellite, etc...*

3.4 Comment retrouver le code de commande de votre appareil audio&vidéo ?

1. Appuyez sur la touche de mode désiré (par exemple TV).

2. Tout en maintenant la touche « **SET** » appuyée, appuyez sur la touche « 1 » puis relâchez les deux touches. En comptant le nombre de clignotement du voyant rouge, vous pourrez déterminer le premier chiffre du code.

3. Tout en maintenant la touche « **SET** » appuyée, appuyez sur la touche « 2 » puis relâchez les deux touches. En comptant le nombre de clignotement du voyant rouge, vous pourrez déterminer le deuxième chiffre du code.

4. Tout en maintenant la touche « **SET** » appuyée, appuyez sur la touche « 3 » puis relâchez les deux touches. En comptant le nombre de clignotement du voyant rouge, vous pourrez déterminer le dernier chiffre du code.

Nota : Aucun clignotement, correspond au chiffre « 0 ».

4. Entretien

- N'exposez pas votre télécommande à la poussière, lumière forte du soleil, humidité, choc à hautes températures ou mécanique.

- N'utilisez pas de vieilles et nouvelles piles ensemble sachant que les vieilles piles tendent à fuir.

- N'utilisez pas de matières corrosives ou abrasives pour nettoyer votre télécommande.

- Maintenez votre télécommande sans poussière en l'essuyant avec un tissu doux et sec.

- Ne démontez pas votre télécommande, elle ne sera plus couverte par la garantie constructeur.

5. Dépannage

Q. Ma télécommande ne fonctionne pas !!!

R. Vérifiez que votre appareil audio&vidéo soit bien allumé, sinon la télécommande ne pourra pas le contrôler.

R. Vérifiez si vos piles sont insérées correctement et que leurs polarités sont respectées.

R. Si les piles sont faibles, remplacez-les. Voir « 1.4 *Comment installer les piles* ».

Q. Comment choisir le bon code si la bibliothèque contient plusieurs codes pour une même marque ?

R. Pour chercher le code correspondant à votre appareil audio&vidéo, essayez les codes un à un jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement.

Q. Mon appareil audio&vidéo ne répond seulement qu'à certaines commandes ?

R. Vous avez programmé un code pour lequel seulement quelques commandes fonctionnent correctement. Essayez d'autres codes jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement.



HELPLINE

0892 020 009

(1.34€/appel + 0.34€/min)

Liste des Codes préprogrammés

Marques	TV	VCR	SAT	CABLE	HIFI	CD	LD/DVD	AUX
A.R. Systems	711							
AB			812					
ABC				452				
Accent		711						
ACE	713							
Adel sound		756						
Admiral	032,1 55							
Adyson	730							
Aegir			514					
Afreey							688	
Agashi	730							
Aiko	707,7 11,73 0							
Aim	711							
Aiwa	261	755,7 57,75 8,760				581	626	
Akai	005,1 59,16 9,707 711,7 30,73 1,745	269,2 70,27 1,309 310,3 56,35 7,757						
Akiba	711,7 31,74 2							
Akito	711							
AKura	711,7 31,73 8,740							
Alaron	730							
Alba	705,7 30,73 1,738 744	755,7 57,76 0	407,521				680	
Albiral	001							
Aldes			511,514					

Alfa Gold			810,811				
Allsar	711	759					
Allsat			499,512				
Allsonic			511				
AlphaStar			499,826				
Amplivision	739						
Amstar			847				
Amstrad	006,7 11,73 1,740	755	371,372 ,408 488,497 ,506				
Amstrong			506				
Anam	711						
Anitech	711	759					
Anitsch		311					
Ankaro			373,511				
Ansonic	711	756					
Anttron			521				
APEX						672	
Apollo			402				
Aristona	711						
Armstrong			499				
Arthur_Martin	739						
ASA	007,0 09,01 3,032 094,1 55,16 1	282,7 58					
ASAT			499				
Asberg	711						
Asiagiant				501			
Aston			498				
Astra			372,409 ,488 506,520				
Astro			502,514 ,521				
ASTRX			840,842 ,843 846				

Asuka	731	755,758						
Atlantic	711,730							
ATLE					579			
ATLM						627,671		
Auchan	739							
Audiosonic	160,711,731							
Audioton			512,521					
Aura			430,487					
Ausind	008							
Autovox	004,007,012,014015,078,079,104153							
AWA	026,027,033,159160,189,220,706708,709,714,730740	758						
Baird	162,737	271,273,755						
Barcom			373					
Basic Line	163,711,731							
Baur	711							
BEKO	170,226,711,719							
Benjamin			468					
Beon	711							
BEST	741		453					

Bestar	711							
Blaupunkt	010,0 17,01 8,020 054,2 31,23 2,233 234,2 36,24 1	272,2 74,27 5,312 369			568			569(VHS)
BlueSky	711,7 19,73 1,738 742,7 44	757,7 58,76 0						
Boca			497,506					
BPL	026,1 60,16 2,163 711							
Brandt	733,7 35,74 6							
Brinkmann	711	760						
Brionvega	104,1 55,16 4,165 200,2 01,25 7,711	276,2 83						
Britannia	730							
Bruns	158							
BSkyB			880,881					
BSR	016,0 19,02 1							
BTC	731							
Bush(UK)	022,7 11,73 1,738 744	281,7 55,75 7,760	402				680, 6856 89	
Cabletime	246,2 47,25 1							524, 525 526(CTV)
Cambridge			375					

CANAL+			804					
Carad	711,7 17							
Caravell							622	
Carena	711,7 42							
Cascade	711							
Casio	711	755						
Catha	711							
CCE	711							
Centurion	711							
Century	145,1 46,15 5							
CGE	019,0 23,02 4,145 151,1 69,17 0,231	270,2 77,75 5						
CGM	093	291						
Chaparral	216		216,374 ,410					
Cimline	731							
Cineultra							689	
Citycom			507					
Clarivox	001,1 66,16 7							
Clatronic	705,7 11,73 1							
CNT			514					
CODIAM	138							
Combitech		757						
Commlink			511					
Comtec			511					
Condor	711,7 30		520					
CONIC							673	
Contec	033,0 16,73 0							

Continental Edison	733,744							
Conrad			520					
Cosat			512					
Crosley	024,025,145,155231							
Crown	705,711,741,744	759	506					
CS_Electronics	730,731							
CTC Clatronic	096							
Cybertron	731							
Daewoo	168,209,711,730731	757					660	
Dainichi	730,731							
Dansai	707,711,730	281						
Dansette	740							
Dawa	711							
Daytron	711							
DCS							642	
Decca(UK)	002,004,026,028031,258,711	278,755,760						
Denca							665	
Deitron	711							
Denon						547		564(TUNE) 566(DEC K)
Denver							689	
Denzel							684	

Desay							625	
Desmet	711							
Diamant	711	758						
Diamond							683	
Digiline	711							
Distrisat			499					
Dixi	711							
DNT			409,428 ,430 487,499					
Drake			376,445 ,446 447,495					
Drean	711							
DSE (Digitor)	026,0 27,03 3							
Dual	255,2 58,71 1,737	273,2 79,75 5					684	
Dual-Tec	004,0 11,01 9,029							
Dumont	155	755						
Dux	711							
Dynasat			491,492					
Dynatron	711							
Eastern				508,5 0951 0				
Echostar			377,378 ,379 386,409 ,411 412,457 ,458 461,462 ,486800 ,827,86 2					
EH.Galaxy			858					
Einhell			497,506 ,511					

EISAT			822					
Elbe	001,1 71,71 1,717 731	313						
Electrosat			870					
Elekta			514					
ELG	711							
Elin	711,7 30,74 5							
Elite	108,7 11,73 1							
Elman	019,0 29							
Elta	730		499,512					
Emerson	146,1 55,71 1	286						
EMME ESSE			463,464 ,465					
Encore							688	
Enzer							684	
Erres	711							
ESC	711							
Etron	711							
Euroman	711,7 30,74 1							
Europa	711		499					
Europhon	000,0 04,01 9,029 030,1 46,71 1							
Eurosat			506					
Eurosky			421,497 ,506520					
Euro Space			850					
Eurostar			465,513 ,520872					
Expert	739							

Exquisit	711							
Fagor_Life	711		512					
Family								
Fenner	033,1 93,24 0							
Ferguson	733,7 35,74 6	755					679	
Fidelity(UK)	003,0 34,22 9,711 730	755						
Filmnet	202,2 48							
Finlandia	745	755						
Finlux	007,0 08,00 9,013 025,0 26,02 9,035 094,1 61,16 9,221 711	278,7 55	414,415					
Firstline	711,7 30,73 8	758,7 60						
Fisher	025,0 36,15 5,167 170,2 55	280,3 14,31 5,316			529	546		
Flint	711,7 31,74 2							
Force			836					
Formenti- Phoenix	003,0 08,02 5,037 038,1 59,73 0							

Fortec Star			458,808 ,809846 ,850,85 1852,85 3,85485 6,857,8 59866,8 67,876 878,879					
Fraba	711							
Fracarro			380,381					
France Telecom	266							
Freecom			426					
Friac	711,7 41							
Frontech		759						
FTE			399					
Fuba			413					
Fujitsu		755						
Funai	016,1 60	359,7 55						
Funtach			823,824					
Exator			521					
Galaxis	711	755	511,512					
Galaxys			873					
GBC	002,0 04,01 9,025 026,0 31,03 3,039 040,0 41,04 2,731	281						
GE	735							
Geant_Cas ino	739							
GEC(UK)	711	278						
Geloso	004,0 19,02 5,032 033,0 39,14 9,150	281						

General	733,743	358						
General_Technic		760						
Genexxa	711,731,740							
Giucar Record			382,416					
GMI			506	515,519				
Goldhand	730							
Goldstar	003,004,043,080153,172,252,700701,711,730	282,755,758					633,682	
Goodmans	119,707,711,735737,744	301,755,758,760						
Gorenje	170,173,741							
GPM	731							
Gradiente	711							
Graetz	711							
Granada(UK)	002,004,027,041044,045,046,047048,049,711,735739	272,278,283,314369,755,758						

Grandin	705,7 11,71 7,719 731,7 39,74 2	755,7 58	496					
Great Wall	253							
Grundig	003,0 10,01 8,020 045,0 50,05 1,053 054,0 56,09 4,711 744	272,2 75,28 4,361 369,7 60	383,400 ,402 484				686	
Haitai						548	648	
Halifax	730							
Hampton	730							
Hanimex		757						
Hanseatic	025,0 27,03 7,044 052,0 55,25 8,711	278,2 85,75 8	516					
Hantarex	000,7 11							
Hantor	711							
Hanuri			514					
Harman							690	
Harwood	711,7 40							
Hauppaugel	026,7 11							
HCM	711,7 31,74 0	759						
Heliocom			520					
Hemmermann	057							
Highline	711							
Hikona	731							

Hinari	033,0 44,05 8,059 060,7 11,73 1,744	281,2 86,28 7,317 360,7 56,75 7,759						
Hisawa	731,7 39,74 2	757						
Hirschman			415					
Hitachi	004,0 40,04 1,042 044,0 47,05 5,061 062,0 63,06 4,065 066,0 67,06 8,174 221,2 22,71 0,711 737	273,2 81,28 5,288 755,7 56	483,828 ,829		530		684	
Hitsu	730,7 42							
Hornophone	711							
Hoshai	731,7 42							
Hotel TV	704							
HTS			827					
Huanyu	730							
Hughes			828,829					
Humax			505					
Huth			421,479 ,506511 ,512,52 0					
HWALIN			816					
Hygashi	730							

Hyper	003,0 04,03 3,153 193,7 30							
Hypson	711,7 39,74 2	757						
Iberia	711							
ICE	711,7 30,73 1							
Ices	730,7 31							
ICX International			417					
Imperial	019,0 23,02 4,145 151,1 69,17 0,231 711	277,2 89,75 5						
Indiana	711							
Ingelen	744							
Ingersoll		756						
Inkei					541			
Inno Hit	000,0 04,03 1,043 060,1 46,17 5,711 731	759						
INTER (265)	725							
Interbuy		758						

Interfunk	005,0 27,04 0,045 046,0 52,06 9,070 071,0 73,07 5,155 711	278,2 90						
Intertronic			506					
Intervision	711,7 31,74 2,744	755,7 58,76 0	512,520 ,523					
Irradio	008,0 39,04 3,060 153,2 62,71 1,731	758						
Isukai	711,7 31							
IT	723							
ITS	711,7 30,73 1							
ITT-Nokia	005,0 32,03 3,040 041,0 45,04 9,069 070,0 71,07 2,074 076,1 62,16 8,176 177,7 17,74 5	270,2 73,27 6,290 291,2 92,31 6	384,385 ,418					
ITV	711	758						
Janco	249,2 50							
JBL						623 624		
JEBSEE								

JEC	707							
Jeemon			386					
Jerrold			454	417				
JMB							686	
Johansson			387,512					
JVC	077,1 19,17 8,179 731	270,2 73,29 2,318 319,3 20,32 1,328				605	664	
JSR			386					
Kaisui	163,7 11,73 0,731 742							
Kamp	730							
Karcher	159,1 63,17 5,711 717,7 41					549		
Kardon							690	
Kathrein			388,389 ,390 419,469 ,499 507,521					
Kawasho	730							
Kendo	146,7 11,71 7	758,7 60						
Kennedy	025,0 78,07 9							
Kenwood					527, 531 532, 533 534	550 580	572, 630 663	
Kingsely	730							
Kiss							684	
Kneissel	711,7 17	757,7 58,76 0						

Kolster	711							
KONIG	027							
Konka	711,7 31							
Kontakt	744							
Korpel	711							
Korting	037,1 55,15 7,741							
Kosmos	711							
Kotron	740							
KR			521					
Kyoshu	740							
Kyostar			521					
Lasat			497,506 ,514520					
Lecson	711,7 18						687	
Legend-V							650	
Lenco	033,0 39,18 3,238 239,2 40,71 1	325,3 55	423,426 ,480 481,482		595, 596 597, 598 599, 600 601	060 549	689	585, 586 587, 588 589, 590 591, 592 593, 594 (CD)
Lenoir	004							
LEON			499					
Lexus			499					
Leyco	705,7 11							
LG	711,7 30	755,7 58					682	
Liesenkott er	711							
Lifesat			516					
Lifetec	711,7 31,73 8	760						

Loewe Opta	052,0 81,15 5,156 189,2 13,24 2,711	272,2 78,36 9,756 758	506					
Logik	028	287,3 22,36 0,756					669	
Logix	738							
Lorenzen			520					
Luma	032,0 82,71 1	322						
Lumatron	711							
Lux_May	711							
Luxor	005,0 45,04 7,055 068,0 83,08 4,085 086,0 87,16 2,177 745	285,2 91	384,391 ,392				528	
M_&_B			516					
M_Electro nic	737							
Macab			420					
Macom			444					
Madison	711							
Magnadyn e	000,0 19,02 5,029 057,1 47,14 9,150 155							
Magnafon	000,0 03,00 8,029 030,7 30							
Magnasoni c		291						

Magnavox	711		477,830 ,831			553 576 604	571	
Manesth	707,7 11							
Manhattan	711,7 38		512,514					
Marantz	026,0 27,71 1	272,2 78,30 1	499					
Mark	711,7 30							
Marquant		759						
Maspro			388,393 ,402 490					
Masuda	731							
Matsui	004,0 06,02 8,041 088,1 82,70 5,707 711,7 35,74 2,744	287,3 22,33 2,755 756,7 57,75 8,760					683, 686	
Max			520					
Maximal	058							
Maxview							670	
MB			516					
Mediamark t			506					
Mediator	711							
Medion	711,7 38	757,7 60						
Mega			499					
Megas	717							
Melectronic	255,7 11,73 0	755,7 58						
Melvox	739							
Memorex		282,3 14,75 5,758						
Mercury	711							

Metronic			496,506 ,507511 ,514,52 1					
Metz	018,0 53,08 9,090 091,1 55,18 0,183	272,2 75,29 4,369 370	383					
Micormay		760						
Micromaxx	711,7 38							
Microsat			874					
Microsoft X-BOX						620		
Migros		755						
MINA			494					
Minerva	010,0 18,04 5,051 053,7 44	272,2 75,36 9	383,400 ,484					
Minoka	711,7 40							
Mission						553		
Mitsubishi	044,0 52,09 2,119 154,1 55,18 1,182 711	278,2 81,29 3,320 362,7 51	489				662	
Mivar	000,0 03,09 3,094 095,2 45,25 9,730 734							
MME			217					
Monyka						684		
Morgans	711		421,497 ,499 506					
MTC	730							

Multisystem	159						
Multitech	096,1 70,17 2,711 730,7 38	281,3 25,75 5,759					
Murphy(UK)	041,7 30	755					
Musikland	731						
Mutek						638	
NAD		363					
Naiko	711						
Nakimura	711						
NEC	184,7 11,74 2	273,3 13,32 0,758	422,478 ,493			551	
Neckermann	004,0 26,04 4,055 082,0 97,17 0,711	270,2 72,27 3,278 285,2 86,36 9	421				
N.E.I.	166,7 11						
Neosat			845				
Nesco		755,7 57					
Netsat	711						
Network			394				
Neufunk	711,7 17					684	
Neuhaus			520				
New_World	731						
NewTech	711,7 37						
Nicamagic	730						
Nikkai	707,7 11,73 0,731						
Nikko			506				
Noblex	711						

Nobliko	003,0 08,02 9,051 146,7 30	272,3 69						
NOKIA	720,7 45		502,720 ,807					
Nordmend e	065,0 67,07 5,098 099,1 00,10 1,102 103,1 04,13 4,185 186,2 22,71 1,733 735,7 37	270,2 73,27 9,292 295,2 96,29 7,318 319,3 21,32 3,324 326,3 27,32 8,329 330	514		535, 549			
Novatronic	711							
OAK				500				
Obritech			426					
Oceanic(F)	005,0 40,10 5,106 107,7 39	755						
Octagon			521					
Osaki		758						
Okano	711	759,7 60	506					
Onceas	004							
Onkyo					536, 537	613 614 615 616		
Onwa	731							
Opera	711							
Orbit	711							

Orion	006,0 16,02 8,057 088,1 08,10 9,187 188,1 89,71 1,735 740	286,3 22,33 1,332 333,3 60,75 6,757 760					686	
Oritron							683	
Orline	711,7 31							
Ormond	738							
Orson		755						
Osaki	711,7 31,74 0	282,7 55						
Osio	711							
Oso	731							
Osume	731							
Otto Versand	025,0 27,04 4,052 055,7 11	278,2 85						
Pace			394,395 ,400 402,485 ,814 815					
Pacific							676, 677 678, 679	
Pael	003,0 08,73 0							
Palcom			396					
Palladium	197,7 11	271,3 56,75 6,758	421,506					
Palsat			423					
Palsonic	711,7 40	755						
Panasat			819,863					

Panasonic /National	001,0 03,01 9,037 040,1 06,11 0,111 112,1 14,19 0,212 241,7 11,73 8,745	274,2 90,31 2,354	473,832		538		573, 574 629, 639	
Panama	711,7 30							
Panavision	711							
Panda			520					
Pansat			455					
Paragon				806				
Pathe_Cin ema	730,7 39	756						
Penney		313						
Pentax		288						
Perdio	711	755						
Perfekt	711							
Pershin	739							
Philco	019,0 23,02 4,025 151,1 55,16 9,170 231,7 11							
Philex	229							

Philips	003,0 26,02 7,046 073,1 13,11 5,155 191,1 92,19 3,194 223,2 66,23 0,242 711,7 37	278,3 02,33 4,335 336,3 69	402,424 ,425 460,477 ,499 507,521 ,803830 ,831,84 1			552 553 579 604	559, 675	560(EQ) 561(PIP) 562(TAP E) 565(TUN E) 567(DCC)
Phoenix	711,7 30							
Phonola	175,7 30	278,3 35						
Phonotrend	711		511				689	
Pilot (1621Y)		753 (Video)						
Pilot (1624Y)	729 (PIP)							
Pilot (P1528Y)		752						
Pilot (P1707Y)	721							
Pilot (P3033)	727							
Pilot (P3050)		754						
Pilot (P4005)	726							
Pilot (P567)	728							
Pilot (P716)	724							
Pioneer	000,0 27,06 7,243 711,7 37	278,3 20,33 4,336 363,3 64,36 5	474		545	554 555 610	571, 658	
Plantron	711							

Polestar	214							
Powerpoint	744							
Prandoni-Prince	008,032,146							
Praxis	217							
Preisner			497,506					
Premier			802					
Primestat			454					
Prinz		755						
Profekt	711							
Profex		759						
Profitronic	711							
Proline	711,746	755						
Prosat	001		405,451,479511,523					
Prosonic	705,711,730	755						
Protech	711,738							
Proton						553		
Provision	711		514					
PSR			858					
PYE	711	320						
Quadra_Vision	739							
Quadral			511,523					
Quartz		314						

Quelle	004,0 05,00 7,008 009,0 10,01 3,016 026,0 27,02 8,045 050,0 51,05 2,069 094,1 53,22 1,231 232,2 34,23 5,236 711,7 38	272,2 75,27 8,286 298,3 69	383,520					
R-Line	711							
Radiola	242,7 11		499					
Radialva	711,7 31	758						
Radiotone	705,7 11,74 0					549		
Radix			409,428 ,430 487					
Rainbow			521					
Raite							684	
Rank(UK)	022							
RBM(UK)	022,0 94							
RCA	204,2 10,21 1,735 746	349	450,818 ,835				602, 661 667	
RC-AK			456					
REC							685	
Recor	711							
Rediffusio n(UK)	005,0 41,11 6,745							

Reflex	711							
REX	011,0 21,03 2,078 079,1 18	273,2 92,31 9						
Revox	711							
RFT			499,511					
Rhapsody	730							
RM(RM2200)			860					
Roadstar	039,7 11,73 1	758					685, 689	
ROTEL						553 582 583		584(TAP E)
Rover			523					
Royal_Lux	740,7 41	759						
RTG.(SpaceNet)			846					
SABA	000,0 65,06 7,075 085,0 98,09 9,100 103,1 17,15 5,185 186,2 22,22 4,733 735,7 37,74 5,746	270,2 73,27 9,292 295,3 18,31 9,321 326,3 37,33 8	514,520					
SAE						553		
Sagem	717,7 42							
Saisho	004,0 06,02 8,088 182,2 44	286,2 87,32 2,332 360,7 60						
Sakura			397,398					

Salora	005,0 47,04 8,055 066,0 68,06 9,076 082,0 86,09 7,162 177,1 95,24 9,250 267,2 68,74 5	283,2 85,31 4	391,418					
Sambers	000,0 04,00 8,029 030,0 43							
Sampo							688	
Samsung	026,0 33,04 3,159 160,1 70,17 5,212 215,7 02,70 3,711 716,7 30	289	459,475 ,476 801,877				637, 666	
Sandra	730							
Sansui	711	320,7 59,76 0				603	686	
Sanwa		756						

Sanyo	013,0 31,04 4,074 119,1 20,12 1,122 123,1 62,16 7,170 182,1 95,20 5,711 730	291,3 14,31 6,339			539	604 606	681	
SAT 100			372,488					
Saville		757						
Sstcom			516,520					
Sateco			426					
Satline			523					
Satpartner			514,521					
SBR	711							
Schacke			521					
Schaub_L orenz		755						
Schneider	004,0 11,01 5,019 025,0 26,03 6,038 255,2 58,26 2,711 731,7 37,73 8	278,2 81,28 9,755 758					679	
Schwaiger			516					
Scientific Atlanta			452					
Sears		315						
Seemann			506					
SEG	096,7 30,73 8,744	281,2 89,75 9	516				684	
Sei- Sinudyne		756						

Seleco	011,0 58,07 8	309,7 58	512					
Senta		277						
Sentra	707,7 31							
Serino	717,7 42							
SET			825,837 ,838 839					
Sharp	044,0 54,11 9,124 196,1 98,22 5,227	301,3 02,34 1,758			531	550 566	628	
Sherwood					540, 541 577, 578			
Shinton		356						
Shiva		758						
SHOV	033							
Siam	711							
Siarem	000,0 25,02 9,155							
Sicatel	001							
Siemens	010,2 31,23 2,233 234,2 36,71 1	272,2 75,29 1,369	383					
Siera	711							
Siesta	254							
Signal			456,850 ,855					
Silva	730							
Silver	160,7 11							

Singer	025,0 29,14 7,149 155,7 11,73 9							
Sintrack			427					
Sinudyne	006,0 16,02 5,026 029,0 57,10 9,125 155,1 92,19 7,711	278,2 87						
Skardin			821,822		644			
Sky	711							
Skydigital			880,881					
Skymaster			462,479 ,511513 ,516,52 3825,82 7,85588 0,882,8 83				638, 656	
Skymax			499					
Skysonic	718							
Skyvision			512					
SL			497					
Solavox	745							
Sonawa	731							
Sony	028,1 19,12 6,127 128,1 29,13 0,182 199,2 28,26 0	298,2 99,34 0,342 343,3 44,36 7,750	472,834		617	556 557 575 607	575, 6216 31,6 57	563(TAP E) 575(CDV) 618(TUN E)
Sonolor	739							
Sontec		758						
Sound_&_ Vision	731							

Soundwave		758					
Standard	731						
Star			459,470 ,802846 ,868,87 1875				
Starlite		758					
Stenway	731						
Stern	078						
Strong			399,423 ,426 480,492 ,514521 ,864,86 5868				
STS			393				
STV			413				
Sumida			506				
Sunkai	711,7 31,74 2,744	760					
Sunstar	705	755	497,506				
Suntronic		755					
Sun Moon Star			813				
Super Max			846,848 ,849 850				
Superla	730						
SuperTech	730,7 31						
Supex			858,862 ,869				
Supra		758					
Susumu	735						
Sydney	730						
Sylvania					553 604		
Symphonic		755					
Sytong	730						
TADA				448			
Tadiran			817				

Tagra			512					
Tai Wah.	218,219							
Taisho		756						
Tandberg	016,180,266	322						
Tandy	731							
Tantec			396					
Tashiko	730	755,758						
Tatung	002,004,026,028031,131	278,755,757,760					659	
Tay Shoen				517				
Teac	712,740,742	755,758				608611	634	
Tec	735,743							
Techica	731							
Techline	738							
Technics					542	558609		
Technil_and			512					
Technisat		760	409,428,429430,431,487499					
Technosat			263,467,802869					
Technovision	263							
Technowelt			520					
Teco			506					
Tedelex			466					
Teknika			471					
Telasat			516					
Tele +1	248							

Teleavia	186,7 33							
Teleciel			521					
Telecor	731							
Telefunken	067,0 75,09 8,132 133,1 34,13 5,140 185,1 86,23 1,235 733,7 35,73 7,743 746	270,2 73,27 9,292 318,3 19,32 1,323 330,3 45,34 6,347						
Telegazi	731							
Teleka			506,521					
Telemaster			514					
Telemax			432					
Telemeister		359	398,409 ,428 430,469 ,487					
Telesat			516					
Teleservice	203,2 46							
Teletech	738	755,7 59	513					
Televideon	730							
Televiso	739							
Telewire			512					
Tensai	013,0 16,03 3,037 039,1 78,73 1	755,7 56,75 8,759						
Tevion	738	760					683	

Thomson	065,0 67,07 5,078 098,1 00,10 3,185 186,2 22,72 2,733 735,7 37,74 3,746	270,2 73,27 9,292 318,3 23,32 4,328	520				668	
Thorn-Ferguson	001,1 35,13 6,137 140,1 44,14 8,152 160,1 86,22 9,256 735	270,2 73,30 0,303 304,3 05,30 6,308 319,3 29,33 0,348 368,7 58	394,395 ,400 401,402 ,433 485					
TMK		286						
Tokai		758	499				684	
Tokyo	707,7 30							
Tomashi	731							
Tonna			512					
Topline		760						
Toshiba	022,0 44,09 4,119 138,1 39,14 1,142 707,7 32	273,2 92,30 7	442,444 ,833	522			571, 640	
Towada		759						
TPS			805					
Trans				518				
Transonic	742							
Transtec	730							
Tristar	731							
Triumph	732							

Uher	011,0 12,03 6,037 038,0 78,25 5	273,2 89,75 8					
Ultravox	003,0 25,08 2,096 146,1 55,73 0	276					
Unbranded			481				
Uniden			403,404 ,406 443,830 ,831				
United Satellite			440,499 ,506				
Universum	094,1 60,22 1,738 741	755,7 58,75 9,760	520			682	
Univox	001						
US Electronic s			417				
Vector		313	430,487				
Vegavox	169						
Ventana			499				
Victor		318,3 28,36 6				605	
Video		313					
Videocon	033,1 38,14 1,715						
Videologiq ue	730,7 31						
Videotech nic	730						
Viewstar			477				
Visiola	730						
Vortec			459,801 ,855				

Vortic Star			801					
Voxson	032,1 55							
Vtech			434,507					
Waltham	733							
Wamishi	742							
Watson	037,7 05,73 1,738	757						
Watt Radio	001,0 03,02 5,029 030,0 57,73 0							
Wega Color	119,1 43							
Wela			497					
Weltblick		758						
Wharfede le	718						687	
White Westingho use	003,0 37,15 9,730	276,2 82						
Wesder							689	
WeTeKom			516					
Winco	740							
Winer			080,387 ,449844	501				
Wintergart en			511					
WISI			409,420 ,435 436,437 ,438 439					
WISO				503,5 04				
Woorisat			514					
Xenon		322						
Yamaha					543, 544	612	684	
Yamishi	731							

Yoko	004,1 59,73 0,731 741	758						
Yorx	731							
Zanussi	078							
Zehnder			390,507 ,514					
Zenith	203,2 37		441,444 ,445 446,447				570, 682	
Zinwell			821					
Zodica			521					
Zwergnase			506					
Others	206,2 07,20 8,264 265	350,3 51,35 2,353	820,861				674	



**COMPAGNIE GENERALE DE
VIDEOTECHNIQUE
www.cgiv.fr - FRANCE**